



# Polski Rejestr Statków

## TYPE APPROVAL CERTIFICATE

### ŚWIADECTWO UZNANIA TYPU WYROBU

Certificate No.  
Nr świadectwa **TT/957/710256/03**

Valid until:  
Ważne do: **2007-03-31**

This is to certify that the undernoted product is approved as complying with PRS Rules and suitable for use on board of ships classified by PRS or in appliances with PRS certificates.

Zaświadcza się, że niżej określony typ wyrobu uznaje się za spełniający przepisy PRS i odpowiedni do stosowania na statkach z klasą PRS lub w urządzeniach otrzymujących dokumenty PRS.

Product: **REPAIR COMPOUNDS**      **UNIREP / THORTEX**  
Wyrób: **Kompozyty regeneracyjne**

Type:	<b>Unirep 1 / Thortex Metal-Tech RG</b>	<b>Code No.TX 1</b>
Typ:	<b>Unirep 2 / Thortex Metal-Tech FG</b>	<b>Code No.TX 2</b>
	<b>Unirep 3 / Thortex Metal-Tech EG</b>	<b>Code No.TX 3</b>
	<b>Unirep 9 / Thortex Metal-Tech XG</b>	<b>Code No.TX 9</b>
	<b>Unirep 12 / Thortex Cerami-Tech FG</b>	<b>Code No.TX 12</b>
	<b>Unirep 13 / Thortex Cerami-Tech EG</b>	<b>Code No.TX 13</b>
	<b>Unirep 19 / Thortex Cerami-Tech HG</b>	<b>Code No.TX 19</b>

Manufacturer:  
Wytwórnia: **E. WOOD Limited**  
**Standard Way**  
**Northallerton DL6 2XA**  
**UNITED KINGDOM**

Representative:  
Przedstawiciel: **PI-BETA PETROCHEMIE**  
**ul. Swarzewska 82/3**  
**01-821 Warszawa**  
**POLAND**

General technical data:  
Ogólne dane techniczne:

As stated in Quality Data Sheets of products Nos. 0001 – 0007, dated 2002-11-25 and 2003-01-28.  
Określone w Kartach Jakościowych wyrobów o numerach 0001 – 0007 z 2002-11-25 oraz z 2003-01-28.

Basis of approval:  
Podstawa uznania:

- Tests performed by E. Wood Ltd. laboratory – Laboratory Project Report No. LP228, dated 2003-02-25.  
*Badania przeprowadzone przez laboratorium E. Wood Ltd. – Raport laboratorium nr LP228 z 2003-02-25.*
- Previous Type Approval Certificate No. TT/957/640417/91, dated 1991-03-28.  
*Poprzednie Świadectwo Uznania Typu Wyrobu nr TT/957/640417/91 z 1991-03-28.*
- Inspection of the manufacturer's Works – PRS' Survey Report No. TT/AP/02/03, dated 2003-02-26.  
*Inspekcja wytwórni – sprawozdanie inspektora PRS nr TT/AP/02/03 z 2003-02-26.*

Additional conditions and remarks:  
Warunki dodatkowe i uwagi:

- All applications may effected only by a trained and authorized personnel in accordance with the manufacturer's instructions.  
*Stosowanie tylko przez przeszkolony i uprawniony personel zgodnie z instrukcjami producenta.*
- All applications are to be supervised by the Polski Rejestr Statków Surveyor.  
*Stosowanie tylko pod nadzorem inspektora Polskiego Rejestru Statków.*
- Minor applications are to be agreed with the Polski Rejestr Statków Branch Surveyor.  
*Zastosowanie w elementach mniej odpowiedzialnych i o mniejszych rozmiarach należy uzgodnić z inspektorem terenowym Polskiego Rejestru Statków.*
- If repairs are extensive or cover structural components and pressure parts, the applications will have to be specially considered in each case and repair of details are to be agreed with the Polski Rejestr Statków Head Office.  
*Jeżeli naprawy są duże lub obejmują elementy konstrukcyjne i części ciśnieniowe, to stosowanie musi być odrębnie rozpatrzone w każdym przypadku i naprawy detali należy uzgodnić z Centralą Polskiego Rejestru Statków.*
- The above-mentioned repair compounds may be used for rebuilding, repairing, sealing, coating and renewal the worn surfaces of the ship equipment and also as a protective coating of new equipment in accordance with the material manufacturer' designation and appropriately to its technical and physical properties, chemical resistance and service temperature range stated by the manufacturer.  
*Powyższe materiały regeneracyjne mogą być stosowane do regeneracji, napraw, uszczelniania, powlekania i odnawiania zużytych powierzchni wyposażenia okrętowego, a także jako warstwy ochronne nowego wyposażenia, zgodnie z przeznaczeniem podanym przez producenta i odpowiednio do swoich własności technicznych, fizycznych oraz odporności chemicznej w zakresie dopuszczalnych temperatur pracy określonych przez producenta.*

General conditions:  
Warunki ogólne:

The approval is valid only when the product is used in accordance with the manufacturer's conditions.  
*Uznanie jest ważne tylko wówczas, kiedy wyrób jest użyty zgodnie z warunkami wytwórni.*

Changes of product design and materials, which influence product quality, are to be agreed with Polski Rejestr Statków.  
*Zmiany konstrukcji i materiałów części mających wpływ na jakość wyrobu powinny być uzgodnione z Polskim Rejestrem Statków.*

The approval may be withdrawn in case of:  
Uznanie może być cofnięte w przypadku:

- unsatisfactory service results;  
*niezadowalających wyników eksploatacyjnych;*
- changes in design and materials without Polski Rejestr Statków consent;  
*zmiany w konstrukcji i materiałach bez uzgodnienia z Polskim Rejestrem Statków;*
- alterations of rules and approval practice.  
*zmiany w przepisach lub trybie uznawania.*

Polski Rejestr Statków (PRS) means Polski Rejestr Statków S.A.  
Polski Rejestr Statków (PRS) oznacza Polski Rejestr Statków S.A.

Manager of Department  
Kierownik

*A. Pile*

Gdańsk, 2003-02-28



Director  
Dyrektor

*J. Pile*